

J



**jSTUDIA
JUDAICA**

XIII

CLUJ-NAPOCA 2005

Cover: Arch. AMALIA GYEMÁNT
Translation of the Romanian text: Dr. SIMONA FĂRCAȘAN
ANCA MIRCEA
Translation of the Italian text: Dr. FRANCA MOLINO
DELIA MORAR

Editorial Board: Prof. Dr. MOSHE CARMILLY-WEINBERGER
Prof. Dr. LADISLAU GYEMÁNT
Lect. MARIA RADOSAV

Copyright ©:
“Dr. Moshe Carmilly” Institute for Hebrew and Jewish History,
Cluj-Napoca, Universității Str. 7-9, 400091 Cluj-Napoca, Romania
Tel./Fax 0040-264-597811

The preparation and publication of the volume was made possible
with the help of a grant offered by the
Conference on Jewish Material Claims against Germany.

ISSN 1221-5163

CONTENTS

List of Contributors	7
I. The Contribution of Jewish Writers to World Literature in Poetry and Prose. International Conference, Cluj-Napoca, October 28–30, 2003 ...	9
MOSHE CARMILLY-WEINBERGER	
Arne Frank's Diary and Its Place in World Literature	9
GERSHON SHAKED	
David Vogel—A Multicultural Author	25
MIHAI ZAMFIR	
Proust and Jewishness	40
MALKA SHAKED	
Facing Jewish Tradition after the Holocaust in Agnon's Story	47
ERNEST KRAUSZ	
Postmodern Society and Globalization	
As Seen by Some Prominent Jewish Sociologists	53
SIDRA DEKOVEN EZRAHI	
America As the Theatre of Jewish Comedy:	
From Sholem Aleichem to Grace Paley	74
JAKOB HESSING	
German or Jew: The Case of Heinrich Heine	83
MARK GELBER	
The Multifarious Contributions of Stefan Zweig to World Literature	91
ALBERTO G. SIGNORINI	
Writing As Anthropology	100
GABRIELA LUNGU	
Giorgio Bassani's Prose: Between Historical Truth and Poetic Memory	125
MIRCEA POPA	
A Jewish Writer from Romania Nominated for the Nobel Prize	135
LEON VOLOVICI	
Romanian Writers—Jewish Writers:	
The Dilemmas of Cultural Identity	151

MICHAEL FINKENTHAL	
General Considerations around the Question Concerning 'the Identity Crisis of Modern Jewish Authors'	161
PETER LAWSON	
Tracing a Tradition of Anglo-Jewish Poetry	168
JÚLIA SZILÁGYI	
Suppressing the Man: Destiny, Language, Identity —A Possible Reading of the Novel <i>Fateless</i> by Imre Kertész	181
RITA HORVÁTH	
Rupture and Tradition: Lajos Hatvany's "Judenbrooks"	188
KINGA FROJIMOVICS	
The Literary Representation of the Nagyvárad Ghetto. Béla Zsolt's <i>Kilenc koffer</i> (Nine suitcases)	201
EMILY MILLER BUDICK	
Jewish Subject, Implicated Reader in Aharon Appelfeld's <i>Iron Tracks</i> and Cynthia Ozick's <i>The Shawl</i>	211
MONIKA ADAMCZYK-GARBOWSKA	
The Place of Isaac Bashevis Singer in World Literature	219
II. Book Reviews	228
III. The Activity of the "Dr. Moshe Carmilly" Institute for Hebrew and Jewish History in the Academic Year 2003/2004	243

LIST OF CONTRIBUTORS

..... 161	Prof. Moshe Carmilly-Weinberger	Emeritus Professor, Yeshiva University, New York
..... 168	Prof. Gershon Shaked	Emeritus Professor, The Hebrew University, Jerusalem
..... 181	Prof. Mirai Zampir	University of Bucharest
	Dr. Malka Shaked	Lecturer, Jerusalem
..... 188	Prof. Ernest Krausz	Emeritus Professor, Bar-Ilan University
	Prof. Sora DeKoven Ezrahi	The Hebrew University, Jerusalem
	Prof. Jakob Hessing	The Hebrew University, Jerusalem
	Prof. Mark Gelber	Beersheva University
..... 201	Prof. Alberto G. Signorini	Lecturer, Milan
	Dr. Gabriela Lungu	"Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca
	Prof. Mircea Popa	University of Alba-Iulia
..... 211	Dr. Leon Volovici	The Hebrew University, Jerusalem
	Prof. Michael Finkenthal	The Hebrew University, Jerusalem
..... 219	Dr. Peter Lawson	University of Southampton
	Dr. Julia Szilágyi	Lecturer, Cluj-Napoca
..... 228	Dr. Rita Horváth	Lecturer, Budapest
	Dr. Kinga Frojmovics	Lecturer, Budapest
	Prof. Emily Miller Budick	The Hebrew University, Jerusalem
..... 243	Prof. Monika Adamczyk-Garbowska	Marie Curie-Skłodowska University, Lublin
	Prof. Raphael Vágó	Tel-Aviv University
	Prof. Zvi Yavetz	Emeritus Professor, Tel-Aviv University
	Dr. Mihaela Mudure	"Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca
	Prof. Ladislau Gyémánt	"Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca